

EINLADUNG
ZUM TAG DER
PARTNERSTÄDTE
SA, 30. 11. 2019
13-20:30 UHR
STADTHAUS N1

MANNHEIM²



MANNHEIM²
FÖRDERVEREIN STÄDTEPARTNERSCHAFTEN

MANNHEIM²



Sehr geehrte Damen und Herren,
liebe Mannheimerinnen und Mannheimer,

am Anfang stand die offizielle Unterzeichnung von Urkunden, bald schon waren daraus Freundschaften geworden. Heute verbindet Mannheim ein Netzwerk von 13 Städtepartnerschaften und -freundschaften mit der Welt. Der Austausch zwischen Schulen und Vereinen, Kooperationen von Unternehmen und Verwaltungen und Begegnungen von Bürgerinnen und Bürgern gestalten die vielfältigen Beziehungen zwischen unseren Städten.

Es ist nicht selbstverständlich, dass unsere Freundschaften in alle Welt so lebendig und beständig sind. Über die Jahre haben zahlreiche Menschen mit viel Einsatz und Begeisterung dazu beigetragen, unsere Städtepartnerschaften mit Leben zu füllen. Dies wollen wir gemeinsam mit Ihnen feiern anlässlich von drei Partnerschaftsjubiläen in diesem Jahr: Seit 60 Jahren besteht die Partnerschaft mit der französischen Stadt Toulon. Mitte der 80er Jahre entstanden erste Kontakte, damals noch in die Moldauische Sozialistische Sowjetrepublik; seit 30 Jahren bestehen nun die offiziellen Beziehungen in die Hauptstadt Chişinău der seit 1991 unabhängigen Republik Moldau. Von besonderer Bedeutung sind auch die Beziehungen nach Israel, die auf bürgerschaftlicher Ebene schon seit vielen Jahrzehnten gepflegt werden. 2009 mündeten diese in eine offizielle Partnerschaft zwischen Mannheim und Haifa, aus der eine Vielzahl gemeinsamer Projekte hervorgegangen ist.

Seien Sie herzlich willkommen zum Tag der Partnerstädte!

Dr. Peter Kurz
Oberbürgermeister



Liebe Mannheimerinnen und Mannheimer,

willkommen zum Tag der Städtepartnerschaften! Die drei runden Jubiläen von Partnerschaften sowie 30 Jahre Freundschaft mit El Viejo in Nicaragua sind Anlass für uns genug, diese mit einer Veranstaltung für die Bürgerinnen und Bürger unserer Stadt zu begehen. Wir, die Stadt Mannheim und der Förderverein Städtepartnerschaften, laden Sie ein ins Stadthaus N1, um dort in einer Ausstellung etwas über die Geschichte dieser Partnerschaften zu erfahren. Ferner informieren Schulen und Vereine über ihre Aktivitäten im Rahmen der Städtepartnerschaften. Ein abwechslungsreiches Programm von Präsentationen und Gesprächen ergänzt diese Ausstellung, wie Sie auf den nächsten Seiten sehen können. Getränke und Waffeln sorgen für das leibliche Wohl, und für unsere jüngsten Gäste sorgt das Spielmobil für Unterhaltung.

Der Tag der Städtepartnerschaften wird abgerundet durch eine Podiumsdiskussion am Abend. Vertreterinnen und Vertreter der Partnerstädte, eine Vertreterin des Weltverbandes der Kommunen UCLG und der Erste Bürgermeister der Stadt Mannheim Christian Specht sprechen im Ratssaal über die speziellen Geschichten der drei Partnerstädte und die Bedeutung der Städtepartnerschaften in der heutigen Zeit. Ein Schulchor des Lessing-Gymnasiums sorgt zusammen mit Musikerinnen und Musikern der Partnerschule in Toulon für den feierlichen musikalischen Rahmen des Abends.

Wir würden uns freuen, Sie zu diesem Programm begrüßen zu können!

Rüdiger Finke
Förderverein Städtepartnerschaften Mannheim e.V.

WILLKOMMEN ZUM MARKT DER PARTNERSTÄDTE

13 – 18:30 Uhr im Stadthaus, Ebene 1 (Ebene Ratssaal)

- > Eine Caf bar lädt zum Verweilen und zum Gespräch mit dem **Fachbereich Internationales, Europa und Protokoll der Stadt Mannheim** und dem **Förderverein Städtepartnerschaften e.V.** ein
- > Die **Deutsch-Israelische Gesellschaft e.V.** und das **Institut Français Mannheim** stellen sich vor
- > Der **Verein zur Förderung einer Städtepartnerschaft Mannheim-El Viejo e.V.** stellt die Freundschaftsstadt El Viejo und das Land Nicaragua vor
- > Am Waffelstand, organisiert von der **Werner von Siemens Schule**, werden für Sie Waffeln gebacken – kostenfrei und nur so lang der Vorrat reicht
- > Das **Lessing-Gymnasium** berichtet von den Schulaustauschen mit der französischen Partnerstadt Toulon und der israelischen Partnerstadt Haifa
- > Die **Friedrich-List-Schule** informiert über den seit vielen Jahren bestehenden Austausch mit Haifa, Israel
- > Der **Vespa-Club Mannheim e.V.** berichtet von seinem Austausch mit Toulon, Frankreich
- > Der **Fotoclub Werkstätte Fotografie Mannheim e.V.** zeigt Bilder aus Chişin u, Republik Moldau
- > Die **Südzucker AG Mannheim** präsentiert ihre Arbeit in der Republik Moldau
- > Das **Spielmobil** lädt Kinder zwischen 6 und 12 Jahren zum offenen Spielangebot ein

VORTRÄGE UND DISKUSSIONEN

13 – 18:30 Uhr im Stadthaus, Raum Toulon (Ebene Ratssaal) und 18:30 – 20:30 Uhr im Ratssaal

- 13:00 Eröffnung mit dem **Singkreis Seckenheim**
- 13:30 **„Haifa – Bilder einer Stadt“** – Vortrag der Gesellschaft für Christlich-Jüdische Zusammenarbeit Rhein-Neckar e.V.
- 14:00 **„Living Diversity“ im Schüler austausch mit Haifa** – das Lessing-Gymnasium stellt vor
- 14:30 **Bilder von Chişin u** – Werkstätte Fotografie Mannheim e.V. zeigt Bilder der moldawischen Partnerstadt
- 15:00 **1959 – Mit der Vespa nach Toulon** – ein Zeitzeugengespr ch mit dem Vespa-Club Mannheim e.V.
- 15:30 **Ein deutsches Unternehmen in der Republik Moldau** – die Firma Südzucker berichtet
- 16:00 **„LET’S SING“ – Musik verbindet** – Musiker*innen und Sänger*innen aus Toulon und Mannheim im Konzert
- 16:30 **Freundschaftsstadt El Viejo heute** – Reisebericht des Mannheimer Nicaragua-Vereins
- 17:00 **„Zwischen zwei Kulturen“** – Gespräch mit ehemaligem Austauschschüler aus Chişin u, Republik Moldau
- 17:30 **„Living Diversity“ im Schüler austausch mit Haifa** – das Lessing-Gymnasium stellt vor
- 18:00 **Bilder von Chişin u** – Werkstätte Fotografie Mannheim e.V. zeigt Bilder der moldawischen Partnerstadt
- 18:30 **„Städtepartnerschaften gestern, heute und morgen“ (Podiumsdiskussion)** – Erster Bürgermeister Christian Specht und internationale Gäste im Gespräch
- 20:00 **Get-Together**



Titelseite: Toulon
links: Chişinău
unten: Haifa



Toulon, Frankreich – Chişinău, Republik Moldau – Haifa, Israel und Mannheim feiern 60–30–10 Jahre Städtepartnerschaften

Willkommen zum „Markt der Partnerstädte“ von 13 – 18:30 Uhr im Stadthaus N 1, 1. OG (Ebene Ratssaal) mit Info-Ständen, Vorträgen und Diskussionen zu unseren Partnerstädten Toulon, Chişinău und Haifa und zum 30-jährigen Jubiläum mit unserer Freundschaftsstadt El Viejo in Nicaragua. Eine gemütliche Cafébar lädt zum Austausch ein, dazu gibt es frisch gebackene kostenlose Waffeln und mit dem „Spielmobil“ ein Spielangebot für Kinder zwischen 6 und 12 Jahren.

Um 18:30 Uhr sind Sie eingeladen zur Podiumsdiskussion „Mannheims Städtepartnerschaften – gestern, heute und morgen“ im Ratssaal mit internationalen Gästen mit anschließendem Get-Together ab 20:00 Uhr mit Wein aus unseren Partnerländern Frankreich, Republik Moldau und Israel, alkoholfreien Getränken und Knabberien.

Um Anmeldung zur Abendveranstaltung wird gebeten unter <https://veranstaltungen.mannheim.de/TagderPartnerstaedte2019>

Stadt Mannheim

Fachbereich Internationales, Europa und Protokoll

www.mannheim.de/de/stadt-gestalten/europa-und-internationales

Förderverein Städtepartnerschaften e.V.

www.partnerstadt-mannheim.de